

# Gwaelod y Garth

Cylchlythyr Wythnosol ~ Weekly Newsletter

13.03.26



## Gair gan y Pennaeth – Headteacher's Greeting

Llongyfarchiadau mawr i bawb a bu'n cystadlu **Eisteddfod Gylch Gorllewin Caerdydd** yn Ysgol Plasmawr. Roedd hi'n ddiwrnod o gystadlu brwd a hwyliog a'r safon eto eleni yn uchel iawn. Profiad arbennig yn wir i bawb. Llongyfarchiadau mawr i'r plant a ddaeth i'r brig wrth gystadlu. Gwych iawn bawb!

- Daeth Seb yn gyntaf yn Llefaru Dysgwyr B1 5/6
- Eira yn drydydd yn Llefaru B3/4
- Elin yn gyntaf yn Unawd B2 ac iau
- Elin yn ail yn Llefaru Unigol B2 ac iau
- Parti llefaru yn drydydd
- Grŵp perfformio golygfa yn drydydd

Pob lwc i bawb a fydd yn cystadlu yn rownd y Rhanbarth ar Mawrth 21.

**Diolch** i chi am eich cefnogaeth yn y cyfarfodydd **Nosweithiau Rhieni** yr wythnos hon. Hyfryd iawn clywed gymaint o sylwadau hyfryd gennych, a hyfryd gweld bod bron pawb wedi mynychu. Rydym yn awyddus iawn i glywed eich barn am y cyfarfodydd – dyma'r linc i ffurflen fer. [Ffurflen Adborth](#) Diolch!

Cawsom fore hyfryd yn yr ysgol heddiw wrth wyllo Gwasanaeth Dosbarth arbennig **Dosbarth 2C**. Roeddech yn wych, blant! Diolch i chi am eich paratoi trylwyr a llongyfarchiadau ar berfformiadau arbennig - rydych yn sêr ddisglair bob un! ☆☆☆



Congratulations to all our pupils who competed in the **Cardiff West Eisteddfod Gylch** at Ysgol Plasmawr. It was a day of keen competition and fun, with the standard very high again this year. A special experience indeed for everyone. Congratulations to the children who came out on top in their competitions. Gwych iawn bawb!

- Seb gained first place in Year 5/6 Learners' Recitation
- Eira third place in the Year 3/4 Recitation
- Elin first place in the Year 2 and under Solo
- Elin second place in Year 2 and under Individual Recitation
- Third place in the recitation party
- Third place in the script performance

Pob lwc to everyone who will be competing in the Regional round on March 21.

**Diolch** for your support at this week's **Parents' Evening** meetings. It was lovely to hear so many lovely comments, and also to see that almost all families attended. We are very keen to hear your views on the meetings – here is the link to a short form: [Feedback Form](#) Diolch!

We had a lovely morning at school today watching a very special assembly delivered by **Dosbarth 2C**. *Roeddech yn wych, blant!* Thank you for your thorough preparation and congratulations on an excellent performance – you are all shining stars! ☆☆☆

## Dyddiadau Pwysig *Important Dates*

**Gwener / Friday 20.03.26**

**Gwisgwch Sanau Od!**

**Wear Odd Socks!**

**World Down Syndrome Day**

**Sadwrn / Saturday 21.03.26**

Eisteddfod yr Urdd  
(Rhanbarth / Regional)

**23.03 & 27.04 & 11.05**

Cook Stars (See below)  
1.30 – 3.30pm

**20.04.26 - 22.04.26**

Cwrs Preswyl Maes y Fron  
Blwyddyn 5  
*Year 5 Residential Course*  
(Call of the Wild)

Cofiwch am ein calendr byw ar dudalen cartref y wefan.

*Our live calendar is on our school website's homepage.*





## Dydd Gwener / Friday 21.03.26

Gwisgwch eich sanau llachar i ddenu sylw a dangos eich cefnogaeth i Ddiwrnod Syndrom Down y Byd.

Wear your boldest and brightest socks to show your support for World Down Syndrome Day.

[www.cookstars.co.uk](http://www.cookstars.co.uk)



@cookstarscardiffnorthandwest



# HAPPY HEALTHY COOK STARS

A healthy eating cookery  
enrichment programme

## Everything included!

- all ingredients
- all kit and equipment
- an apron
- a recipe card to take home
- and a fun educational game!

## Ysgol Gwaelod y Garth

FREE PARENT & CHILD COOKING  
SESSIONS!

Monday 23rd March  
Monday 27th April  
Monday 11<sup>th</sup> May

1.30pm - 3.30pm  
Attendance is required  
at all 3 sessions

**BOOKING IS  
ESSENTIAL!**

Book your place NOW:

Email or call the school office -

[ysgolgwaelodygarth@cardiff.gov.uk](mailto:ysgolgwaelodygarth@cardiff.gov.uk) / 029 2081 0489



**Archebwch Ie  
nawr!**

**Book Now!**





Gwasanaeth Dosbarth 2C

2C Class Assembly

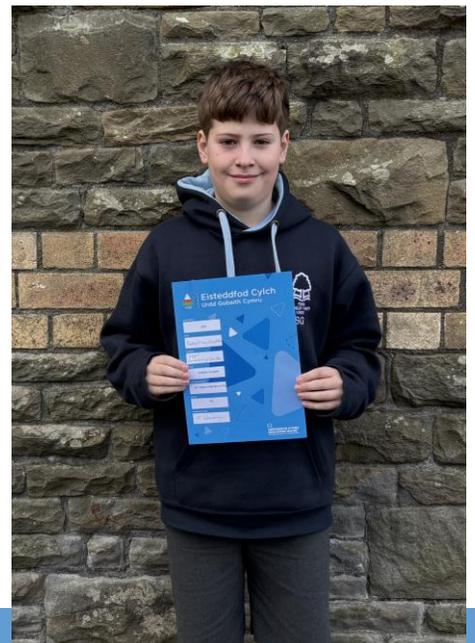




Llongyfarchiadau!

**Eisteddfod Gylch**

Congratulations!





## Bws Beics

Dyma ddyddiadau'r bws beics ar gyfer y tymor:  
Mawrth 27

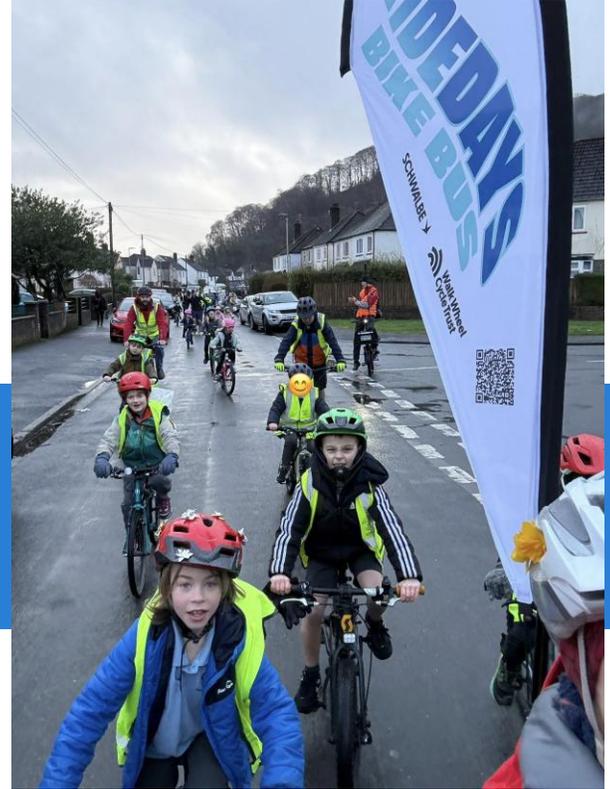
**Croeso i aelodau  
newydd bob amser!**

*New members always  
welcome!*



## Bike Bus

The bike bus dates for this term are:  
March 27



## Clybiau ar ôl ysgol

Bydd staff yn cynnig y clybiau canlynol ar ôl ysgol i ddisgyblion Blwyddyn 3-6. Diolch i'r staff i gyd am wirfoddoli.

Dydd Mercher – Celfyddydau Mynegiannol  
Dydd Iau – Clwb Chwaraeon

Clwb cynta'r tymor – 14.01.26  
Clwb ola'r tymor – 19.03.26

## After school clubs

Staff offer the following after school clubs to pupils in Years 3-6. Thank you to all the staff who volunteer.

Wednesday – Expressive Arts  
Thursday – Sports Club

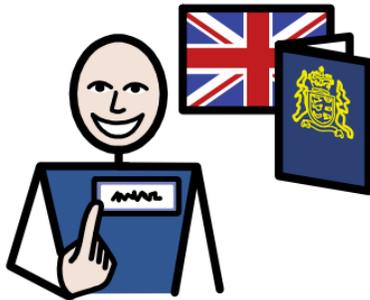
First club of the term – 14.01.26  
Final club of the term – 19.03.26





## Hawl y Mis - Mis Mawrth

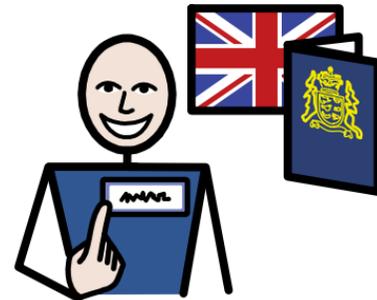
### Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



**7** Mae gen i hawl i enw  
ac i berthyn i wlad

## Right of the Month - March

### UN Convention on the Rights of the Child



**7** I have a right to a name  
and to belong to a country

### Amddiffyn a Diogelu Plant

Mae Amddiffyn a Diogelu Plant yn fater pwysig iawn. Mae dyletswydd ar bawb yn y gymuned i ddiogelu pob plentyn. Mae polisi diogelu'r ysgol ar wefan yr ysgol: [Polisi Diogelu ac Plant](#)

Pe bai gennych bryder am ddiogelwch plentyn, dylech rhannu'r pryder gyda Swyddogion Diogelu'r ysgol ar unwaith. **Swyddogion Diogelu** yr ysgol yw Mrs Helen Sharkey, Mrs Wendy Owen a Mrs Helen Davies. Gallwch ffonio'r ysgol ar unrhyw adeg i drafod diogelu.

### Child Protection and Safeguarding

Child Protection and Safeguarding is an important matter. All members of the community have a duty to protect all children. The school's safeguarding policy can be found on the school's website: [Safeguarding and Child Protection](#)

If you have a concern about a child's safety, you should share the concern with the school's Safeguarding Officers immediately. The school's Safeguarding Officers are Mrs Helen Sharkey, Mrs Wendy Owen and Mrs Helen Davies. You can call the school at any time to discuss safeguarding.





## Cyrsiau Beicio Gwyliau Ysgol

Dysgu sut i Reidio  
+  
Lefel 1+2 Ary Ffordd



I archebu lle, ewch i: [link.wales/yc](http://link.wales/yc)

## School Holiday Cycling Courses

Learn to Ride  
+  
Level 1+2 On the Road



To book a place, go to: [link.wales/yc](http://link.wales/yc)

[www.mentercaerdydd.cymru](http://www.mentercaerdydd.cymru)



# Gofal Plant Holiday Care



[www.mentercaerdydd.cymru](http://www.mentercaerdydd.cymru)  
Taliadau: Cerdyn / Talebau Gofal  
Payment: Card / Child Care Vouchers

8:30am - 5:30pm

Ysgol Treganna CF11 8DG

Ysgol Melin Gruffydd CF14 1AP

Ysgol Y Berllan Deg CF23 9LD

W1

Dydd Llun - Dydd Iau  
Monday - Thursday  
30/03/26 - 02/04/26

W2

Dydd Mawrth - Gwener  
Tuesday - Friday  
07/04/26 - 10/04/26

**£35.00**  
DYDD LLAWN/  
FULL DAY



### ARCHEBION AR-LEIN YN UNIG - ONLINE BOOKINGS ONLY

Cynllun Gofal i Blant Dosbarth Derbyn - Blwyddyn 6  
dros y Gwyliau Ysgol

Welsh medium Childcare scheme for children  
in reception - year 6  
during the school holidays



Rhif Elusen / Charity Number: 1098606  
Rhif Cwmni / Company Number: 4576565





THE  
**GWAELOD**  
Y **GARTH**  
INN

# Garth Hill Spectacular Ball Race



**10.30am Saturday March 28th**  
**Garth Hill**

**Ever seen hundreds of balls take on Garth Hill?  
Watch the chaos unfold as they fly around the hairpin bend and roll  
their way to the pub for a triumphant finish!**

**LOADS OF PRIZES  
FOR THE FIRST BALLS  
DOWN THE COURSE**



**BREAKFAST ROLLS  
& COFFEE AVAILABLE IN THE  
PUB CAR PARK**



**ALL IN AID OF SOME  
FANTASTIC LOCAL CHARITIES**



**Balls available to buy from The Gwaelod y Garth Inn  
£1 each**





Rhaid ymaelodi gyda'r Urdd i fynychu  
Must be an Urdd member to attend  
→ [urdd.cymru/jymuno](http://urdd.cymru/jymuno) ←

Aelodaeth E1 ar gael i'r rheini sy'n derbyn cefnogaeth ariannol  
E1 membership for those receiving income support



Chwaraeon

DE CYMRU  
SOUTH WALES

# GWERSI NOFIO YR URDD URDD SWIMMING LESSONS

Gwersi Nofio cyfrwng Cymraeg ar draws De Cymru ar gyfer bob oedran a gallu  
Welsh language swimming lessons across South Wales for children of all ages and abilities

<b>Hwb Seren Sblot</b>   Splott Star Hub	16:30 - 18:00	Dydd Llun   Monday
<b>CH Llantrisant</b>   Llantrisant LC	16:00 - 18:30	Dydd Llun   Monday
<b>CH Gorllewin</b>   Western LC	16:00 - 18:00	Dydd Mawrth   Tuesday
<b>CH Rhondda</b>   Rhondda LC	16:30 - 18:30	Dydd Mawrth   Tuesday
<b>CH Llanisien</b>   Llanishen LC	17:00 - 18:30	Dydd Mercher   Wednesday
<b>CH Tyllgoed</b>   Fairwater LC	17:30 - 19:00	Dydd Mercher   Wednesday
<b>CH Bedwas</b>   Bedwas L.C	16:00 - 18:00	Dydd Mercher   Wednesday
<b>CH Dwyrain</b>   Eastern LC	16:00 - 18:30	Dydd Iau   Thursday
<b>CH Maindy</b>   Maindy LC	18:20 - 19:20	Dydd Iau   Thursday
<b>CH Y Barri</b>   Barry LC	16:00 - 18:30	Dydd Gwener   Friday
<b>CH Penarth</b>   Penarth LC	16:00 - 17:30	Dydd Gwener   Friday
<b>CH Tyllgoed</b>   Fairwater LC	08:00 - 09:00	Dydd Sadwrn   Saturday

Mae taliadau ar gyfer gwersi nofio yn cael ei talu fesul bloc a gallwch ddarganfod gwybodaeth bellach trwy ymweld â gwefan yr Urdd.

*Payment for swimming lessons are paid by direct debit, you can find further information regarding cost of lessons by heading over to the Urdd's website.*

Llefydd cyfyngedig | Limited spaces



Mae croeso i nofwyr newydd ac mae rhestrau aros ar gael os mae gwersi yn llawn

*New swimmers are welcome to join and waiting lists are available if lessons are full*

**Am fwy o wybodaeth ac i gofrestru:**

**For more information and to register:**

nofio@urdd.org | 02922 405339

urdd.cymru/CofrestruChwaraeon | urdd.cymru/SportsRegistration





**Cymro /  
Cymraes yr  
Wythnos**

**Welsh  
learners of  
the week**



**Dysgwyr yr  
Wythnos**

**Learners of  
the week**

